

Медведев Владимир Витальевич

Родился 23 июля 1946 года в г. Коврове Владимирской области в семье учителя. Обреченный с детства на неподвижность, занимался самообразованием, много читал, переписывался с литературоведами. Первая публикация появилась на страницах областной газеты «Призыв» в 1982 году. С 1995 года Владимир Медведев является членом Объединения ковровских литераторов. Этот человек уникален тем, что более 30 лет занимается только одним – изучением и написанием главного и единственного произведения своей жизни. Впервые его перевод «Слово о полку Игореве» был опубликован полностью в журнале «Волга» № 10 в 1982 году. Один экземпляр был отправлен в Лондонскую королевскую библиотеку Британского музея. Спустя десять лет, в 1992 году московское издательство «Луч» выпустило в свет 400 экземпляров обновленного перевода отдельным изданием, которому дал высокую оценку академик Д.С. Лихачев.

Произведения В. Медведева

Книги

Слово о полку Игореве и его автор: Перевод древнерусской поэмы и статья-комментарий. - Ковров: КГТА, 1998. - 55с.

Публикации в сборниках

Слово о рати Игоревой, Игоря, сына Святославова, внука Олегова: Стихи // Провинция. Вып.6. - Ковров, 1999. - С.78 – 86.

Публикации о жизни и творчестве

Лихачев Д.С. Вступительная заметка к переводу Медведева// Знамя труда – 1982 – 11 сентября

Осетров Е. Послесловие к переводу Медведева// Волга – 1982 - №10

Булахов М. «Слово о полку Игореве» в литературе, искусстве, науке. – Минск, 1989.

Никулин В. С напутствием академика, при поддержке депутата// Владимирские ведомости. – 1993 – 30 марта

Стрельникова Л. Влюбленный в "Слово": беседа с ковровским переводчиком, автором публикаций о "Слове о полку Игореве"// Знамя труда. – 1994. - 2 декабря.

Энциклопедия «Слова о полку Игореве». Т.3. – СПб., 1995

Бакуменко В. Живет в Коврове слововед... // Вперед(Петушки). – 1996. – 24 июля

Воробьев В. Тридцать лет во имя «Слова»... // Новая вечерка. – 1996. – 25 октября

Стрельникова Л. Великий завет Святослава: в Коврове издано "Слово о полку Игореве" в переводе В.В.Медведева// Знамя труда. – 1999. - 17 февраля.

Никулин В. Там каждое слово на вес золота: вариант перевода "Слова о полку Игореве" В.В.Медведева // Труд и жизнь. – 1999. - 3 марта.

Международная премия ковровскому писателю (Владимир Витальевич Медведев, автор перевода "Слово о полку Игореве" - лауреат Международной премии "Филантроп")// Труд и жизнь. –2000. - 29 мая.

Стрельникова Л. Победило "Слово" (о награждении В.В.Медведева Международной премией "Филантроп")// Знамя труда. – 2000. - 7 июня.